schluß aus einer Spielgemeinschaft von Jungen. Dem gegenüber war „hau ab" ein freundlicher Hinweis.

Boppard (Rhein) HARALD BOLDT

Was die conversation angeht: nothing to worry about, Übertragung ins Schriftdeutsch: simply shocking.

Paris UWE-JENS KNUDSEN
Stabsunteroffizier

Die Sprachwissenschaftler müssen sich ein Beispiel nehmen an den Naturwissenschaftlern, die sachlich und unvoreingenommen ihre Forschungen betreiben und dabei erstaunliche Fortschritte erzielen. Daß die Techniker und Naturwissenschaftler bei der bestehenden weltweiten Verflochtenheit aller menschlichen Beziehungen nicht nur die anderswo erarbeiteten Resultate übernehmen, sondern gleichzeitig damit auch die dort erarbeitete Terminologie, ist eine Tatsache, die man nicht einfach ignorieren darf. Ein Herumnörgeln an solchen Fakten, ein Lamentieren über eine solche Naturgesetzlichkeit ist sinnlos oder, in der Moserschen Terminologie gesagt: sinnentleert.

Bad Godesberg STUDIENGEMEINSCHAFT
DEUTSCHER LINGUISTEN

Professor Moser irrt sich. „Geh muwen" (Hau ab) — von to move — ist keine neue bzw. seltene Sprachblüte deutscher Bundeswehrsoldaten. Soldaten der Kaiserlichen, Reichs- und Kriegsmarine „muwten" nicht nur, sondern „tschinschten" (Tauschhandel, tauschen) — von to change — auch schon.

Münster HEIN PALMER

Ich erinnere mich an ein Buch, das den Titel hatte: „Die schönste Lengewitch" und in dem in der deutsch-englischen Mischsprache Prosastücke und Gedichte wiedergegeben waren, von denen ich folgendes Bruchstück noch in Erinnerung habe:

Den andern Abend ging my Frau und ich, ein Walk zu nehmen,
Of course ich könnt a machine (Auto) auffordern,
But ich claim: Wer forty waist (40 Zoll Taille) hat wie my Frau,
Soll exercise sich anyhow . . .

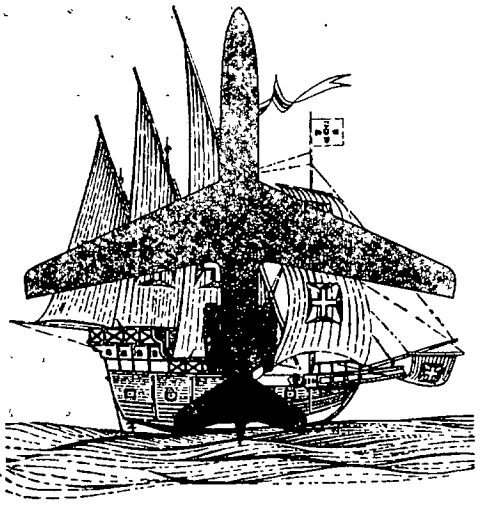
Virum (Dänemark) HOLGER HESSE

Verantwortlicher Redakteur für Bonn, Gemeinsamer Markt, Handel, Schweiz: Leo Brawand; für Bundesländer, Gemeinden, Recht, Bundeswehr, Konzil, Schiffahrt, Justiz, Zeitgeschichte, Abgeordnete: Dr. Günther Zacharias; für Automobile, Sport: Rudolf Glismann; für Ausland: Heinz Höhne; für Oper, Bücher, Bücherspiegel: Rolf Becker; für Interview, Film, Technik, Musik: Manfred W Hentschel; für Telemann: Martin Morlock; für Briefe, Panorama, Personalien, Register, Hohlspiegel, Rückspiegel: Hans Joachim Schöps; für Bilder: Eberhard Wachsmuth; verantwortlich für Anzeigen: Alfred E. Wissmann. Gültige Anzeigen-Preisliste: Nr. 22 a vom 1. Juli 1963. Druck: Auerdruck GmbH (sämtlich Hamburg 1, Speersort 1); für die Herausgabe in Österreich verantwortlich: Hans G. Kramer, Wien 1, Freyung 6

Der Postauflage dieser SPIEGEL-Ausgabe liegt ein Prospekt der Firma Braun AG., 6000 Frankfurt am Main, Rüsselsheimer Straße 22, bei.

Einer Teilauflage dieser SPIEGEL-Ausgabe liegt ein Prospekt der Firma Studiengemeinschaft Werner Kamprath, 61 Darmstadt, bei.

50 A 37/2



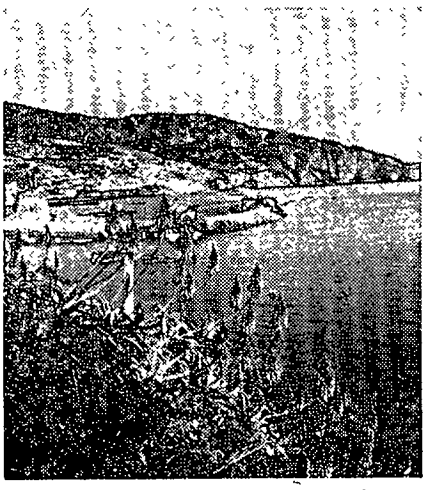
Jetzt:
SUNJET Non Stop nach Lissabon

TAP fliegt 5 mal wöchentlich von Frankfurt nach Lissabon und zurück. Zweimal im Non Stop Flug und dreimal über Genf. Und immer fliegen Sie mit Caravela VI-R, einem der modernsten Flugzeuge aus der Caravelle-Serie.

Direkt nach Lissabon in 180 Minuten
Der TAP SUNJET ermöglicht Ihnen die bisher kürzeste Flugzeit nach Portugal. Bereits 180 Minuten nach Abflug in Frankfurt landen Sie in Lissabon.

Via Genf nach Lissabon
Dreimal wöchentlich fliegt TAP von Frankfurt aus mit Zwischenlandung in Genf nach Lissabon. Der Flug nach Genf dauert 60 Minuten, von Genf nach Lissabon 140 Minuten.

	Mo Mi Fr	Di Sa	Fr
Ab Frankfurt	14.10	13.10	
An Genf	15.10	|	
Ab Genf	15.55	|	
An Lissabon	17.15	15.05	
Ab Lissabon		15.50	15.00
An Porto Santo		16.20	15.30
Ab Porto Santo		17.00	16.10
An Las Palmas		19.00	|
An Santa Maria			16.50



Flugpreise Frankfurt-Lissabon u. zurück
Bei Hin- und Rückflug innerhalb von 23 Tagen DM 605,—.
Bei längerem Aufenthalt Touristenklasse DM 734,— 1. Klasse DM 1017,—.

Alle angegebenen Zeiten sind Ortszeiten.
Flugplan und Preise vorbehaltlich Regierungsgenehmigung.

Umgezogen in neues Buchungsbüro
Auskünfte über TAP-Flugreisen und Urlaubsziele erhalten Sie jetzt im neuen TAP-Stadtbüro, 6 Frankfurt/Main, Karlstraße 3, Tel.: 333430/332443, und außerdem wie bisher bei allen IATA Flugreisebüros. Hier können Sie auch Ihre Flüge buchen.

Fliegen Sie jetzt in den Frühling
Von Lissabon aus können Sie — wie auch unser Flugplan zeigt — zu den Azoren, den Kanarischen Inseln und nach Madeira fliegen. Angenehm mildes Klima erwartet Sie zu jeder Jahreszeit. Der Flug von Lissabon nach Porto Santo/Madeira dauert mit der TAP nur noch 90 Minuten.

Flugplan
Seit dem 1. November 1963 gilt der neue Flugplan der TAP. Die Verbindungen sind noch schneller und noch günstiger geworden:

TAP
TRANSPORTES AÉREOS PORTUGUESES